



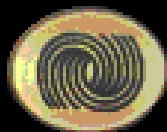
وزارة الثقافة
العلاقات الثقافية الخارجية
المركز المصري للتعاون الثقافي الدولي



عاشق

(١٩٢٢ - ١٩٩٥)

Ministry of Culture
Foreign Cultural Relations
The Egyptian Centre For
International cultural
Cooperation



Ali Metwally

(1922 – 1995)

"أنغام معدنية"

للفنان الراحل

حليم شوقي

١٨ - ٢٩ مارس ٢٠٠٧

المركز المصري للتعاون الثقافي الدولي

١١ شارع شجرة الدر بالزمالك ت - فاكس : ٧٣٦٥٤١٩

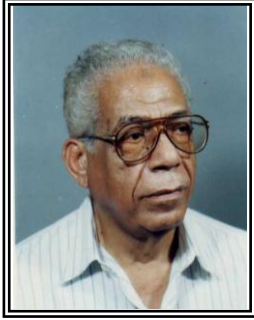
في ذكرى رحيل الفنان القدير على متولي حرصت أسرته على إحياء ذكره كمبدع وصاحب رسالة لا يقدر على حملها إلا إنسان وهب نفسه لإثراء الحياة الثقافية والفنية. لم ألتق بالفنان على متولي ولكني توحدت معه خلال رسالته الفنية التي تتمثل في تشكيل المعادن وخاصة النحاس المطروق كان رحمه الله عليه يتمتع بقدرة فائقة على تشكيل عناصر النبات والطيور وتجسيم كلمات الله في آيات قرآنية بروح تصوفية وإيمان مطلق بجمال الكون .. لم لا وهو الفنان الذي صاغ العديد من الآيات في تشكيلات نحته تعظم المعاني وتدعو النفس البشرية إلى الاطمئنان والسكون والاستمتاع بموهبة ومقدرة فنان عاش لفنه. إن التشكيلات التي يضمها هذا المعرض تعتبر نموذجا فريدا يجسد قدرة إبداعية تساندها قدرة فائقة على تنفيذ الأفكار والأحاسيس المضيئة. إن حياة على متولي ساهمت في تشكيل وجدان الإنسان المصري كما ساهمت في تشكيل المناخ الفني في مناهج تدريس الفنون. لم يكن على متولي بعيدا عن الحياة العامة فرغم بعده عن الاضواء استطاع ان يشارك في تنفيذ أعمال فنية تفرد بها في قصورنا الأثرية والتاريخية بالإضافة إلى بعض المساجد الأثرية في مصر وفي الخارج. وأخيرا إن حياة على متولي تعتبر نموذجا فريدا يتمثل في حرصه على تأدية رسالة الفنان والمربي من خلال عقيدة متاملة متصوفة واعية. وستظل أعمال على متولي ذكرى عطره لكل عاشق للفنون.

الناقد حسن عثمان



تكوين طاووس إسلامي من النحاس المطروق (٥٠ × ٨٠ سم)

الفنان في سطور:



- مصمم وأستاذ مادة المعادن بكلية التربية النوعية بالعباسية سابقا.
- شارك في تخطيط وتطوير العديد من المناهج الدراسية بالتعليم العام مرحلتني الإعدادي والثانوي وكذلك الكليات الفنية خلال عمله بالتربية والتعليم والوزارة المركزية.
- شارك في تدريب موجهي التربية على طرق تدريس فن تشكيل المعادن.
- شارك في تخطيط مناهج الدراسات العملية بالتعليم العام والمعاهد الازهرية.
- قام بتدريس مادة المعادن بكلية التربية الفنية بالقاهرة.
- قام بتدريس مادة المعادن بمعهد التربية للمعلمين بدولة الكويت، وساهم في تطوير مناهج التربية الفنية بها.

المؤهلات العلمية:

- دبلوم كلية الفنون التطبيقية ١٩٤٧.
- دبلوم كلية التربية الفنية ١٩٥٥.

النشاط الفني والأكاديمي:

- قام بتصميم وتنفيذ العديد من الأعمال الفنية في مجال الحديد المطروق لكبار محلات الأثاث، ومن خلال شركة القاهرة للأعمال الحديدية "يوسف عيد" قام بتصميم وتنفيذ بعض الأعمال في قصر عابدين وقصر الطاهرة وحلمية بالاس وقصر لطفي السباهي بك وقصر البدر اوي عاشور .. وغيرها، إضافة إلى كثير من البيوت الراقية وأعمال الديكور لبعض المحلات التجارية.
- قام بتصميم وتنفيذ أعمال النحاس في كل من مسجد أبناء انطونيوس باسيللي بالورديان بالإسكندرية ومسجد الشيخ ابو خليل بالزقازيق، والمسجد الإسلامي بواشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية، ومسجد قبة الصخرة بمصر الجديدة ومسجد سيدي جابر بالإسكندرية .. وغيرها.
- قام بإعداد معرض معهد التخطيط القومي لخطة التنمية ١٩٦٥.
- شارك في تنفيذ بعض الأعمال الفنية في فندق النيل هيلتون.
- قام بتصميم وتنفيذ شعار محافظة سوهاج من النحاس المطروق والمينا ١٩٨٨.
- قام بتصميم وتنفيذ شعار مدينة أخميم من النحاس المطروق ١٩٩١.
- شارك في معرض العطاء بمجمع الفنون ١٩٩٢.
- شارك في معرض أفريقيا في الفن المصري على هامش مؤتمر القمة الأفريقية ١٩٩٣.

- شارك في معرض جماعة الفن والمجتمع في المعادي ١٩٩٣.
- معرض خاص بكلية الفنون التطبيقية بعنوان "أنغام معدنية" ١٩٩٤.
- المشاركة في معرض الخط العربي المصاحب لمعرض الموسيقى العربية بدار الأوبرا ١٩٩٥.
- معرض خاص بجريدة الأهرام بالبهو الرئيسي ١٩٩٥.
- معرض خاص بجالييري سلامة بالمهندسين ١٩٩٨.

المقتنيات:

- متحف الفن الحديث، البنك الأهلي، جريدة الأهرام، الكثير من المقتنيات الخاصة.
- في مشواره الفني درب العديد من الكوادر الفنية على تقنيات العمل الصحيحة في مجال الحديد والمعادن ومازال بعضهم يثري حركة الفن التطبيقي.
- توفي في الثالث والعشرين من شهر مارس ١٩٩٥.

كتبوا عن الفنان:

- (أسعدني كثيرا أن أشاهد أعمال الفنان على متولي صاحب الموهبة الاستثنائية والقدرة الفريدة على تحويل المعادن إلى أشكال فنية بالغة التركيب والتعقيد والبساطة في آن واحد، وقد عزز هذا من إيماننا بقدرة المصري الأصل على الخلق والإبداع..).

د. اسامة الباز

- (... بكل إحساس كبير تأملت لوحات الفنان الراحل على متولي .. وجدته أمام عيني في كل لوحة ... وجدته يجذبني إلى زمن فات .. زمن الأصالة والصدق والإبداع الأصيل ..).

الفنان/ محسن شعلان

- (... عايشت فنك وتصادقنا، ويبدو أن هناك الكثير الغامض لديك، فإبداعاتك الجديدة كانت هي الغائبة عني. وقد سعدت اليوم لاستكمالك هذا الجانب الذي أضاف لي الكثير وتعايشت فيها مع على متولي الصديق المبدع. ولا تعبر هذه الكلمات إلا عما لديك من صدق لفنك الذي بدأ في التواري في مصر .. ونرجو أن يفيق زملاء على هذا التفوق وعلي هذه الرؤية ...).

أ. د/ محمد طه حسين

- (... حبي وتقديري وإعترازي لدوركم الرائد في حركة الفن التطبيقي الذي أري تتويجها بمعرض رائع بكل المقاييس الفنية والتقنية المبهرة. إبداعات متفردة وأسلوب متميز وثرء فني غزير ..).

أ. د/ محمود شكري

- (... ما أروع أن يترك الفنان بعد رحيله نسمات ندية من الإبداع تحمل نبض وجدانه ومحتوي أحاسيسه ومشاعره الشفافة المتدفقة في انسياب كوني رقيق من حوله .. وما أروع أن يحمل هذا الميراث الجمالي حسا صوفيا يشبه التسابيح يجدله ويضفره ويغزله من خامات صلبة تجمع العديد من المعادن . فتستجبل بين يديه إلى حرير وتمنح المتلقي هذا الإحساس الرائق الحالم جامعا بين جوهر التراث ورؤي المعاصرين في مزيج من عبق التاريخ وتدفق الوجود الحي المعاش كمن يسلم الرسالة في إحدي حلقاتها الحضارية التي يمثلها ويمثلها ويؤديها بكل ما يملك من إرهاف للأجيال القادمة...)

- (... الفنان على متولي فنان أصيل لا يعكف على عمله إلا بعد معاناة وانفعال يعايش المسائل حتي تختمر ويخرج علينا من الحين والحين بآيات قد تبدو غريبة في شكلها ولكن ما تلبث العين المدققة والمتأمل غير المتعجلة أن تكتشف ما في صدر هذا الفنان النقي...).

الفنان/ الخزاف محمد شعراوي

- (... إن فناننا القدير لم يقتصر عمله على الإبداع الفني من أجل الفن فحسب، بل اتجه إلى مجال التدريس في مستويات التعليم المختلفة يطور ويخطط لكي يعطي عصارة خبرته وعلمه الغزير والتعريف بالأساليب المتطورة في هذا المجال وتاصيلها، وها هم تلاميذه في كل المجالات يهتدون ببصماته وخبراته وأصالته...).

أ.د. حسين الجبالي

- (... والفنان على متولي حينما يعايش ابداعه الفني إنما يعايش واقعا يلمسه هو ويدرك دلالاته إدراكا عميقا يتلاقى فيه الوعي مع الوجدان فهو يرى في المعادن مادة ذات شخصية متميزة، ليست سهلة التشكيل والفنان حينما يشكل مادة عمله إنما يشكلها في تكوينات متميزة ذات طابع خاص تعبر عن حالة الصوفية التي كان يعيش فيها ويشرب بمكونات المادة إلى مضامين روحية تحول المعدن بدقة ورشاقة صياغته إلى لوحة تتطلع إلى عالم من الشفافية الصوفية...).

الفنان/ صفوت كمال

- (... تثير أعمال الفنان على متولي مجموعة من المحاور الأساسية التي تميز أعماله وتظهر الجانب الإبداعي الذي يصل إلى درجة من العشق التصوفي، الجانب الوظيفي الذي يجمع بين الجانبين الإبداعي والنفعي، الجانب العلمي التكنولوجي حيث استطاع أن يتعرف على اسرار الخامة التي يتعامل معها ويحترم خصوصيتها وأن يشكلها في حنو ورقة أو قوة وصلابة دون أن يتعالي عليها كما أجاد فن صياغة المعادن وتوظيفه في تشكيلات وتكوينات مختلفة جعلت عطاءه عطاء إنسانيا ناميا متجددا...)

أ.د. سعيد خطاب



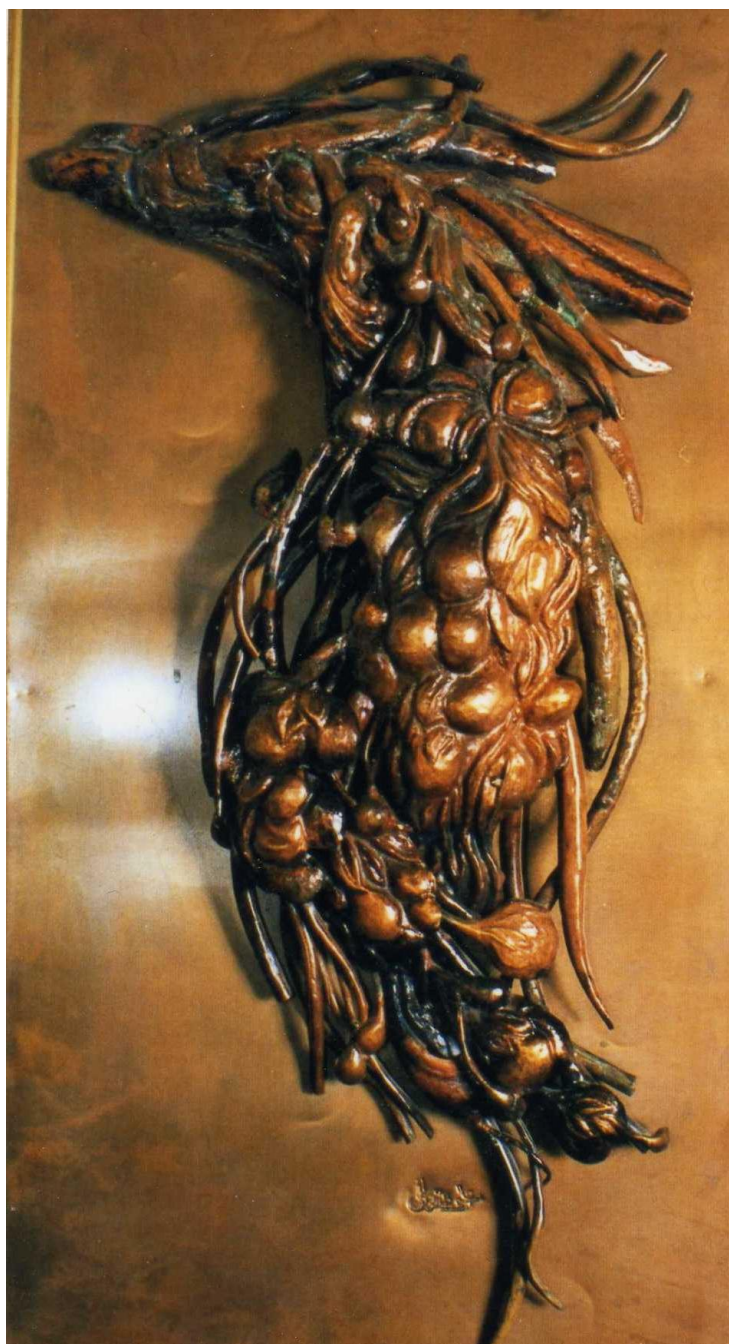
دعوة الحجيج "لبيك اللهم لبيك" من النحاس المطروق (٥٥ x ٩٠ سم)



تكوين على هيئة جذع شجرة من النحاس المطروق (٧٥ x ١٢٥ سم)



وحدة إضاءة تجمع بين النحاس والزجاج الملون (١١٠ × ٥٠ سم)



تشكيل من النحاس المطروق على هيئة طائر (٥٠ x ٨٥ سم)



سنبلة القمح من النحاس المطروق (٤٠ x ٦٥ سم)

- Organized the Exhibition of National planning Institute for development plan 1965.
- Participated in executing some art works in Nile Hilton Hotel, Cairo.
- Designed and Executed the logo of Sohag Governorate-Copper & Mina, 1988.
- Designed and Executed the logo of Akhmim City 1991.
- Participated in several exhibitions in 1992, 1993, 1995.
- Private exhibition in the Faculty of Applied Arts 1994.
- Private exhibition in El Ahram 1995.
- Private Exhibition in Galery Salma 1998.

Acquisitions:

- Modern Arts Museum.
- National Bank of Egypt.
- Al Ahram newspaper.

He died in 23/3/1995.



(٥٠ × ٨٠ سم)

"صراع" من النحاس المطروق

ALI METWALLY:

- Designer and lecturer of Metallurgy at College of Specific Education Abassia.
- Participated in planning and developing many curricula in General Education (esp. Preparatory & High school) as well as Art Faculties during his work in M.O.E.
- Helped in training instructors of education on how to teach Metallurgy & Metal Arts.
- Helped in planning practical curricula in Genral & Azhar Institutes.
- Taught Metallurgy in College of Art Education-Cairo.
- Taught Metallurgy in Education Institute for teachers in Kuwait & helped in developing Art curricula.

Qualifications:

- Diploma College of Applied Arts 1947.
- Diploma College of Art Education 1955.

Academic & Artistic Activity:

- Designed & executed several artistic works for several big stores.
- Through Cairo Company for Iron works (Youssef Eid); he designed and executed some works in Abdin Palace, Tahra Palace, Helmia Palace, Lotfy Sibahy Bey Palace and Badrawy Ashour Palace...etc.
- Deisgned and executed copper works in:
 - Antonios Basily Sons Mosque in Wardian, Alex.
 - Sheikh Abu Khalil Mosque Zagazig.
 - Islamic Mosque Washington USA.
 - Kobba El Sakhra Mosque Heliopolis.

"Metallic Rhythms "

Ali Metwally

18 – 29 March 2007

The Egyptian Centre for International cultural Cooperation

11 Shagaret El Dorr St.Zamalek Tel / Fax : 7365419

